

石橋ソキさんに100歳のお祝い

9月17日(月)、今年度100歳を迎えられる茅野山にお住まいの石橋ソキさんを表敬訪問し、敬老祝状等の贈呈が行われました。

町内には現在100歳以上の方が4名で、ソキさんが5人目となります。

県知事の代理として新津地域福祉センター所長、町からは阿部町長が自宅を訪問。内閣総理大臣・県知事の祝状を伝達し、町長祝状や記念品を贈呈しました。

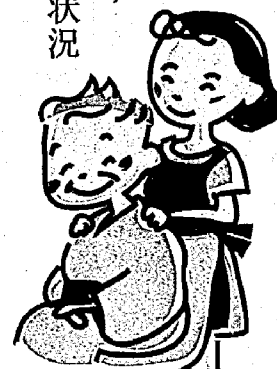
長生きの秘訣として「暴飲暴食をしないようにしてきた」と話されていました。これからもお元気で長生きをしてください。

◆おもな内容◆

介護保険	2
国民健康保険係からお知らせ	5
全町一斉清掃クリーン作戦	6
精神保健福祉講座のお知らせ	11
110番情報	12
レンズでキャッチ	14
文芸	17
広域情報	18
生涯学習だより	20
10月の保健・衛生行事	22
住民の動き	24

介護保険

急速な高齢化の進展に伴い、寝たきりや痴呆の高齢者が増える一方で介護する人も高齢になり家族だけで介護することは困難な状況になってきています。

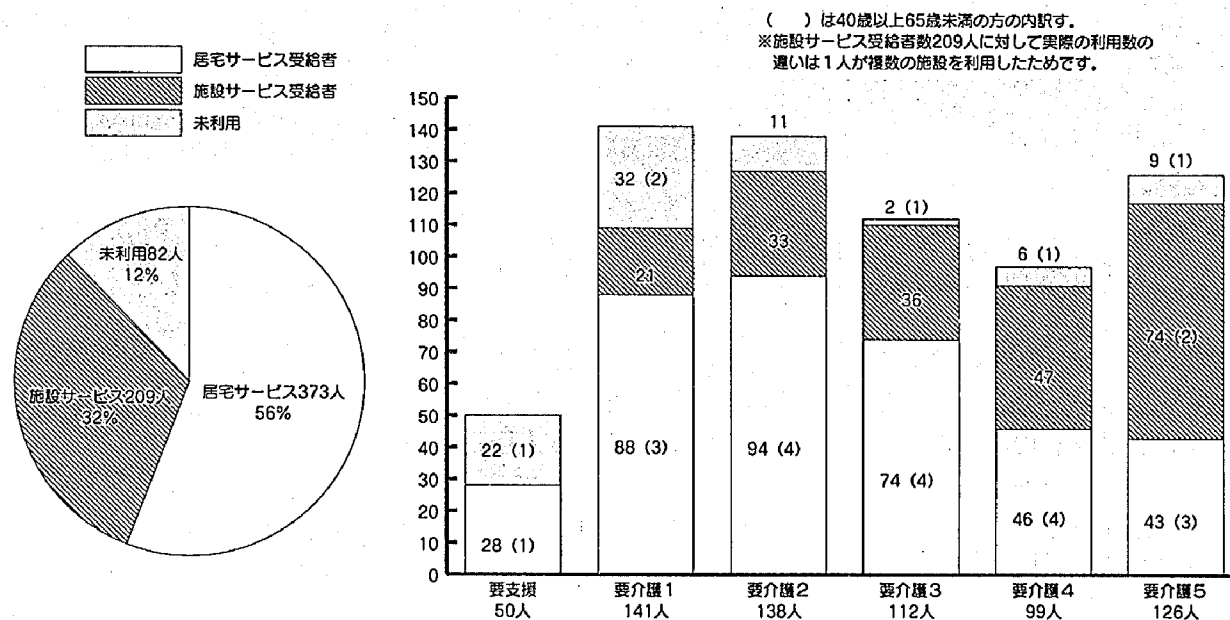


そこで介護を社会全体で支えるしくみ「介護保険制度」が平成12年4月から施行され、すでに一年が経過しました。この制度は40歳以上の方が加入し、加入者（65歳以上の方は第1号被保険者、40歳以上65歳未満の方を第2号被保険者）が保険料を出し合い、それを基に介護が必要とき認定を受けて、介護サービスを利用する制度です。

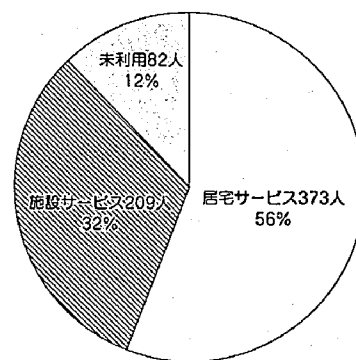
さて、これまで国の特別対策として行ってきました65歳以上の方の保険料の軽減措置が、今年度の9月で終り、10月からは本来の保険料で納めていただくこととなります。今回は平成12年度の介護保険の施行状況と10月からの介護保険料についてお知らせします。

平成12年度介護保険施行状況

(表1) ■認定者数の居宅・施設別サービス<平成13年2月分>



() は40歳以上65歳未満の方の内訳。
 ※施設サービス受給者数209人に対して実際の利用数の違いは1人が複数の施設を利用したためです。



(表1) を見てお分かりのように、要介護（要支援）認定者のうち居宅サービスを利用している人は373人、施設に入所している人は209人となっています。要介護認定を受けた人の約88%（内訳として居宅介護約56%・施設サービス約32%です。）が介護保険サービスを利用しており、残りの約12%（82人）がサービスを利用していないこととなります。

(表2) の介護サービスの利用状況を内訳で見ますと居宅サービスの中では訪問通所サービス（ホームヘルプサービスやデイサービス等）が居宅サービス全体の約54%と半数を占めており、その他の単品サービスのケアプラン作成料（利用者負担なし）等が約35%で短期入所サービスが約10%です。

他に福祉用具購入費と住宅改修費を合わせて1%のサービス利用となっております。

また、施設サービスの利用状況は、介護老人保健施設が約56%で施設利用者全体の半数以上が利用しています。そして介護老人福祉施設は約33%と次に多く、介護療養型医療施設が約11%となっております。

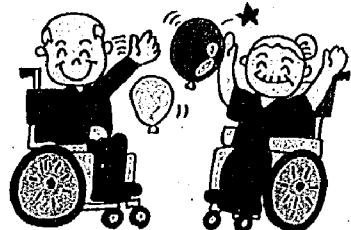
これからも確実に高齢者は増え「介護」が身近に起こりうる問題となってきました。

寝たきり等にならないためにも、普段から体を動かし、介護が必要となっても住み慣れた地域で安心した生活が送れるように介護を社会全体で支えましょう。

(表2) ■介護サービスの利用状況<平成13年2月分> (単位: 件)

区分	要支援	要介護1	要介護2	要介護3	要介護4	要介護5	合計	割合	
居宅サービス	訪問通所サービス※1	29	116	137	95	79	93	549	54.1%
	短期入所サービス	2	10	22	24	18	22	98	9.7%
	その他の単品サービス※2	27	86	90	67	43	45	358	35.2%
	福祉用具購入費	0	2	4	0	0	0	6	0.6%
	住宅改修費	2	1	1	0	0	0	4	0.4%
	合計	60	215	254	186	140	160	1,015	100%
施設サービス	介護老人福祉施設※3		5	4	10	17	34	70	33.2%
	介護老人保健施設※4		15	27	21	25	30	118	55.9%
	介護療養型医療施設		1	2	5	5	10	23	10.9%
	合計		21	33	36	47	74	211	100%

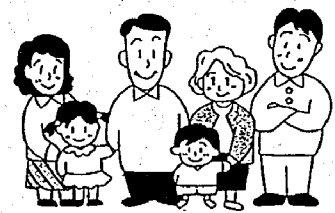
※1 訪問介護（ホームヘルプサービス）・通所介護（デイサービス）等
 ※2 居宅介護支援（居宅サービス計画作成料）等
 ※3 特別養護老人ホーム
 ※4 老人保健施設



医療費節約のための5カ条

ふだんのちょっとした心がけで医療費を節約することができます。

- ①重複受診はやめましょう。
医療機関が変わるたびに検査などがやり直しになります。
- ②家庭医を持ちましょう。
病歴などを把握してくれているので治療の効果がありません。
- ③健康診断を受けましょう。



- ④診療時間内に受診しましょう。
特別な場合のほかは、時間外や休日の受診は避けましょう。
- ⑤日常の健康管理に気をつけましょう。

医療費を大切に使うための一つには検査などによって早期に発見し治療を受けることと、もう一つにはお医者さんを信頼することです。せっかくなお医者さんに診てもらってもお医者さんと患者のルールを無視すると、治療がムダになるばかりか、大切な医療費を浪費してしまうこととなります。次のことに注意し、正しく受診しましょう。

医療費を大切に

国民健康保険係からお知らせ

からだ心身に潤いを

一口20~30回! よくかみましょう

いろいろなものを1日30品目

3食きちんと

胃竹ふみ

散歩

朝のあいさつ 元気よく

おはよ

家族だんらん

何がいいことしてますか?

健康にいいこととしてますか。特別なことをしなくとも、毎日の生活にちょっと工夫をしてみてください。続けることが大切です。

食事

運動

心

効能

老化防止・成人病予防
ガン予防・便秘の解消
健康増進・心の健康
1日の元気...etc

…そして、1年に一度は定期検診を。あなたのためにもご家族のためにも…

国民健康保険に…

加入するとき

1. 他市町村から転入した時。
2. 職場の健康保険などをやめた時。
3. 子どもが生まれた時。
4. 生活保護を受けなくなった時。

脱退するとき

1. 他市町村へ転出する時。
2. 職場の健康保険などへ入った時。
3. 死亡した時。
4. 生活保護を受けた時。

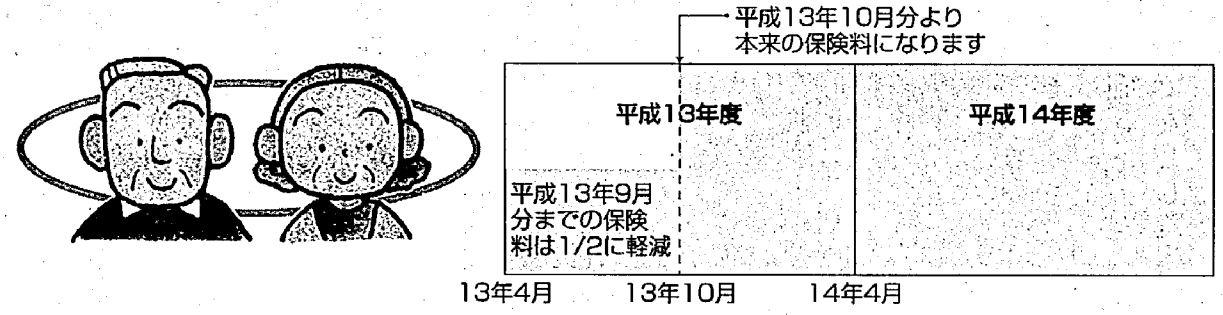
届け出は14日以内に

問い合わせ 役場住民課国民健康保険係
☎381-2111 内線157・158

第1号被保険者（65歳以上の方）の保険料について

平成13年10月分から介護保険料の納入額が変わります。

新しい制度に慣れていただくため、65歳以上の方の介護保険料は、平成13年9月分まで、特別対策として、本来の保険料の半額を納めていただいておりますが、10月分からは、全額納入となり納入額が変わります。
軽減措置がなくなりますので、納入額が増えることとなりますが、制度の主旨にご理解をいただき、引き続き納入にご協力をお願いします。



◆平成13年度及び平成14年度の介護保険料

亀田町の基準額 年額34,212円（月額2,851円）

平成13年9月分まで保険料が1/2に軽減されているため、平成13年度の保険料額は本来の3/4となっています

平成14年度は本来の保険料額になります

段階	対象者	計算方法	平成13年度の保険料	平成14年度の保険料
第1段階	生活保護の受給者、老齢福祉年金の受給者で世帯全員が住民税非課税	基準額×0.5	12,830円	17,106円
第2段階	世帯全員が住民税非課税	基準額×0.75	19,245円	25,659円
第3段階	本人が住民税非課税（世帯内に住民税課税者がいる場合）	基準額	25,659円	34,212円
第4段階	本人が住民税課税で合計所得金額が250万円未満	基準額×1.25	32,074円	42,765円
第5段階	本人が住民税課税で合計所得金額が250万円以上	基準額×1.5	38,489円	51,318円

※保険料は介護保険事業計画の見直しに応じて3年ごとに設定されます。

介護保険料についての問い合わせ

役場税務課 収税係 ☎381-2111内線135

その他の介護保険に関する問い合わせ

役場福祉健康課 介護保険係 ☎381-2111内線141、142、146

精神保健福祉講座のお知らせ

ストレスの多い世の中、心の健康が保ちにくくなり、心の病気も身近に感じられるのではないのでしょうか。この講座を機会に、ちょっと立ち止まって自分・家族・周りの人の「心の健康」について、振り返ってみませんか。そして、地域でみんなが暮らしやすくなるために、それぞれができることについて考えてみませんか。

- ◎開催日：10月31日(休)～(全5回) 詳細は下記のとおりです。
- ◎時間：午後1時30分～3時30分
- ◎会場：亀田町保健センター(4回目の施設見学は新津市へ)
- ◎定員：30名(原則として5回出席できる方)
- ◎受講料：無料
- ◎申込み：10月15日(月)までに亀田町保健センターへご連絡ください。
- ◎内容：

回	月日(曜日)	テーマ	講師
1	10月31日(休)	〈開講式〉 「ライフサイクルと心の健康」	新潟大学医学部保健学科 教授 後藤 雅博氏
2	11月7日(休)	「精神障害とは？」 ～病気と障害を知る～	新津信愛病院 院長 伊藤 陽氏
3	11月13日(休)	「精神障害の理解を深める①」 ～ほっとホームどじょっ子の紹介と交流～	精神障害者通所作業所 ほっとホームどじょっ子
4	11月29日(休)	「精神障害の理解を深める②」 ～施設見学を通して学ぶ～	ぶどう工房・けやき福祉園
5	12月19日(休)	「共に生きるまちづくり」 ～地域の隣人として～ 〈閉講式〉	埼玉県「やどかりの里」 臨床心理士 柳 義子氏

主催：新津保健所、亀田町
共催：亀田町社会福祉協議会、新津信愛病院

■申し込み・問い合わせ
亀田町保健センター
☎381-2111 内線407



見えてきます 21世紀の暮らしと社会

平成13年10月20日現在で

社会生活基本調査

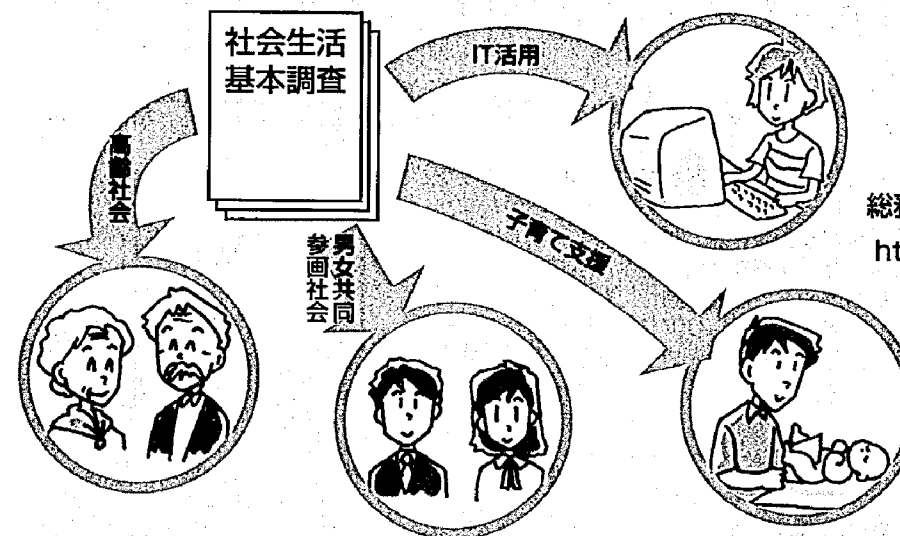
を実施します。

全国から抽出された約7万7千世帯を対象に、1日の生活時間の配分やインターネットの利用、学習・研究、スポーツ、趣味・娯楽、ボランティア活動などの生活行動について調査します。

それら調査結果は、高齢社会へ向けた社会福祉施策や、子どもたちの養育環境の整備、男女共同参画社会の形成、日常生活でのITの活用の推進などに利用されます。

調査は、10月上旬から中旬にかけて、統計調査員が調査世帯をお訪ねし、調査票をお配りして記入していただく方法で行います。

皆様のお宅に統計調査員がお伺いしましたら、ご協力をお願いします。



総務省統計局・新潟県

<http://www.stat.go.jp/>

10月は行政書士制度強調月間です。

行政書士
無料相談会

- 日時 10月20日(土) 午前10時～午後4時
- 会場 20日 東北電力 グリーンプラザ1F
- 27日および28日 新潟市産業振興センター「明日の住まい展」会場内
- 相談内容 相続・遺言、年金相談、農地転用、法人設立等の申請、各種営業許可など
- 主催 新潟県行政書士会新潟支部
- 問い合わせ 0256-72148
- 69 渡邊 377-0930
- 斉藤 266-3042
- 倉島

火災情報をお知らせ
テレホンサービス

消防署では、テープで火災情報をお知らせする専用電話回線を設置し、火災情報案内テレホンサービスを行っています。火災の通報が署に入り、テープで火災発生場所・時間等を吹き込み、利用されたみなさんに情報をお伝えしています。また、火災状況の変化が無線で届く度に、新しい内容を吹き込みますので、リアルタイムな情報をお届けすることが出来ます。火災発生時は、119番や消防署の電話を利用して、「火災情報案内テレホンサービス」をご利用ください。



“火をつけたあなたの責任最後まで”

火災情報
テレホンサービス

☎382-0119
☎382-0117 }も利用できます
☎382-0118

消火器の訪問販売。訪問点検にご注意!

消火器訪問販売や契約点検業者を装い、高額な消火器販売・点検を行うトラブルが多発しています。不審と思われる業者には身分証明書の提示を求め、内容のはっきりしない契約書には印を押さず、販売・点検を拒否してください。

問い合わせ
亀田町消防本部
☎381-2327

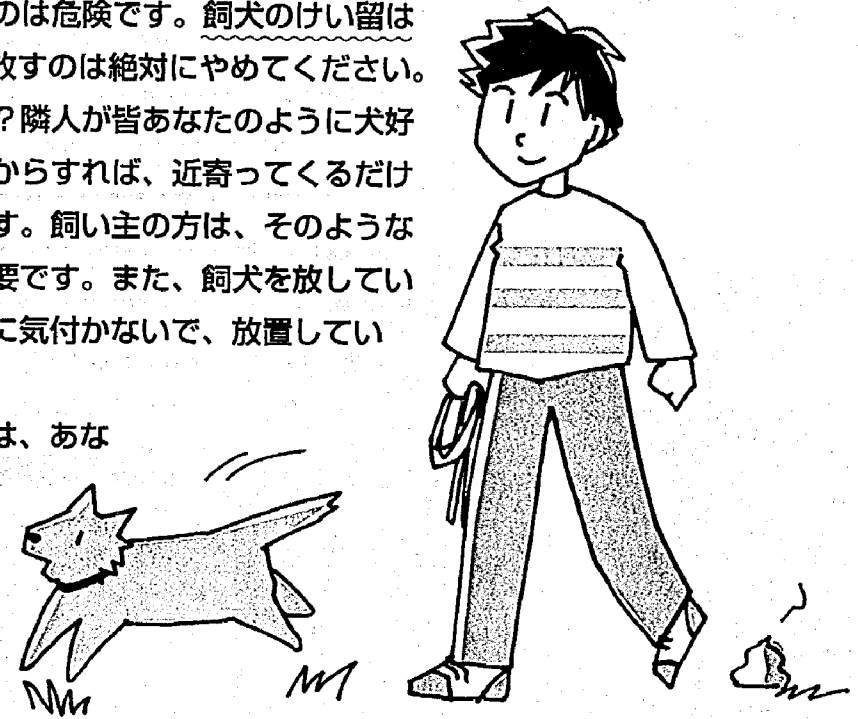
犬の飼い主の皆さん
飼犬を放すのはやめましょう!

最近、グラウンドや公園などの利用者の方から、飼い主が犬を放して散歩したり、遊ばせたりしているので困っているという苦情が寄せられます。

特に「町民グラウンド」・「亀田排水路上部遊歩道路公園」・「亀田町農村公園」の3ヶ所で苦情が多く、散歩コースとして利用していて、心当たりのある飼い主のあなた、散歩途中に首輪やヒモ等はずして、飼犬を放すのは危険です。飼犬のけい留は飼い主の義務ですので、飼犬を放すのは絶対にやめてください。

飼い主の方はお気付きですか?隣人が皆あなたのように犬好きとは限りません。犬嫌いの人からすれば、近寄ってくるだけで恐怖を感じることもあるのです。飼い主の方は、そのような人たちへの心配りと気遣いが必要です。また、飼犬を放している状態ではフンをしていることに気付かないで、放置していくことにもなります。

このような公共の施設や道路は、あなた以外の人も使用する場所です。皆が快く利用できるように、あなたの飼い方、マナーをもう一度見直してみましょう。



知っていますか 労働保険 入っていますか あなたの職場

10月は「労働保険適用促進月間」です。農林水産業の一部を除き、従業員を一人でも雇用されている事業主は、法人・個人を問わず、労働保険(労災保険・雇用保険)に加入することが、法律で義務づけられています。

未加入の事業主の方は、従業員が安心して働けるよう、すみやかに加入手続きをされるようお願いいたします。

なお、中小事業主の方は、労働保険の事務手続きを、労働保険事務組合に委託することができます。この場合、事務処理が軽減されるほか、事業主や家族従事者なども労災保険に特別加入できるメリットがあります。

お問い合わせは
新潟公共職業安定所 雇用保険適用課 ☎244-0131
新潟労働基準監督署 労災課 ☎266-3131

交通事故と犯罪の動向
8月の発生件数

町で発生した交通事故	
事故件数 (今年の累計139件、前年比+26件)	18件
死者数 (今年の累計0人、前年比-1人)	0人
傷者数 (今年の累計174人、前年比+37人)	27人
町で発生した犯罪件数	
犯罪総数	60件
凶悪犯 (殺人、強盗、放火等)	0件
粗暴犯 (暴行、傷害、脅迫等)	0件
窃盗犯 (乗り物盗、侵入盗等)	39件
知能犯 (詐欺等)	2件
その他 (占有離脱物横領等)	19件

お年寄りのよろず相談

新潟県高齢者総合センターでは、お年寄りやその家族の方々が抱える悩みごとや、心配ごとの相談を無料でお受けしています。なお、10月の相談日程は次の通りです。

相談の種類	相談日	相談時間	10月
よろず相談	毎週月曜日から金曜日	9:00~17:00まで (土日祝日・年末年始は除く)	
専門相談 (予め予約が必要です)			
法律	毎週月曜日 第4木曜日	13:30~16:00	18、15日、22日、25日、29日
医療	第1水曜日	13:30~15:30	3日
痴呆	第3水曜日	13:30~15:30	17日
公的年金・公的保険	第1火曜日	13:30~15:30	2日
税金	第2金曜日	10:00~12:00	12日
健康・介護	第2木曜日	10:00~16:00	11日

相談電話 025-285-4165 (新潟市上所2-2-2 新潟ユニソンプラザ3階)

テレホンサービス

新潟県高齢者総合相談センターでは、中高年の方に役立ついろいろな情報をテレホンサービスでお知らせしています。なお、10月の放送予定は次の通りです。

☎ 025-281-5550 (24時間年中無休)

~10月3日ぎっくり腰にご用心
10月4日~10月18日白内障と緑内障
10月19日~心地よく眠るために

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ

「また、来まっし！」 わんぱく教室で鶴亀交流

8月8日～10日、わんぱく教室の夏合宿が、石川県鶴来町白山青年の家で行われました。

今年は、鶴亀友好都市宣言調印に伴い、鶴来町の子どもたちとの交流合宿となりました。

中高生ボランティアをリーダーに、交流ゲームやスカイ獅子吼でのバーベキュー、鶴来町内の散策、キャンドルサービスなど多忙なスケジュールをこなしながら、鶴と亀が仲良く交流しました。

帰る頃にはすっかり「鶴来弁」にそまっている子や、「このまま鶴来町にいたい」と別れを惜しむ子がたくさんいました。



仲良くジャ〜ンプ

各スポーツ大会の結果

第23回親子ソフトボール大会
期日：7月8日(日)
会場：かわね公園グラウンド
1位：中島ブルーファイターズ
2位：16区ファイターズ



中島ブルーファイターズ

第35回亀田町野球大会(ナイター)
期日：5月14日(月)～7月16日(月)
会場：かわね公園グラウンド
1位：六甲 2位：亀田トップガン
3位：毘沙門天 3位：Crazy Horse
(クレージーホース)



六甲

第39回亀田町少年少女球技大会
期日：9月2日(日) 会場：亀田町総合体育館

女子の部

- 1位：LOVE&Peace (西小)
- 2位：早小SDC (早小)
- 3位：パンナこった☆256族 (西小)
- 3位：便所紙5234番目 (西小)



LOVE&Peace

男子の部

- 1位：スネークファイターズ (亀小)
- 2位：ミムシゴレジジブロック4 (亀小)
- 3位：25・38・55・56チーム (西小)
- 3位：西小合同ファイターズ (西小)



スネークファイターズ

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ

椎谷 九二平氏、高齢者叙勲 (勲六等単光旭日章) を受章

椎谷 九二平(水道町1)さんが、勲六等単光旭日章を受章され、8月30日役場で伝達式が行われました。

椎谷さんは、昭和50年から3期12年に渡り亀田町議会議員に在職、厚生水道常任委員会委員、同常任委員会副委員長を歴任し、持ち前の優れた才知と的確な判断力、高邁な政治信念をもって亀田町の進展と町民生活の向上に多大なる貢献をされました。

また、新潟県国民年金委員、新潟県傷痍軍人会亀田分会長、同会理事および中蒲北支部長を務めるなど、住民福祉の向上へ寄与されました。

受章、たいへんおめでとうございます。



町長室での伝達式

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ

27区の先太鼓(山車)などを整備 自治宝くじ助成事業

(財)自治総合センターのコミュニティ助成事業により、袋津一番組の備品として、27区の先太鼓(山車)などが整備されました。

これは宝くじの普及広報助成事業として同センターが受け入れる宝くじ受託事業収入を財源として行われたもので、地域の健全な発展を図ることを目的とする「一般コミュニティ助成事業」として助成されたものです。

かねてから、老朽化により事故なども懸念されていたため整備が急がれていましたが、助成され整備された新しい先太鼓などは、今年の「袋津祭り」でデビューしました。



全国障害者スポーツ大会に 亀田町から2名出場

10月27日から29日まで、宮城県で行われる「第1回全国障害者スポーツ大会」に高橋健一さん(元町4)と木滑広太さん(諏訪2)が出場されます。障害者の「国体」とも言われるこの大会。以前は身体障害者と知的障害者の大会が別々に開催されていましたが、今年からは21世紀の幕開けを記念し、同一の大会としての開催となります。

新潟県からは32名、その中で亀田町からは2名出場。高橋さんは卓球、木滑さんは水泳での出場です。お二人は「出場するからには、いい成績を残したい」とやる気十分。大会でのご活躍を期待します。



右、高橋健一さん、左、木滑広太さん

レンズでキャッチ

レンズでキャッチ

町の家計簿 財政事情

平成12年度の

9月1日号広報かめだ平成12年度の財政事情において「介護保険特別会計」の記載がありませんでしたので、今回掲載いたします。

介護保険特別会計

■歳入 (単位：千円)

区分	予算額	収入済額	収入割合%
保険料	50,089	50,964	101.7
国庫支出金	257,203	263,665	102.5
支払基金交付金	342,685	342,685	100.0
繰入金	338,848	338,849	100.0
県支出金ほか	131,780	128,480	97.5
歳入合計	1,120,605	1,124,643	100.4

■歳出 (単位：千円)

区分	予算額	支出済額	支出割合%
総務費	52,538	47,793	91.0
保険給付費	1,055,683	1,026,846	97.3
財政安定化基金拠出金	5,406	5,403	99.9
その他	6,978	6,790	97.3
歳出合計	1,120,605	1,086,832	97.0

俳句 レインボー俳句クラブ (五十音順)

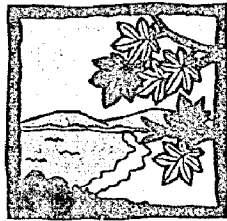
抱きおこす秋と吹かれる野分かな
中天に山墨染めし月涼し
綿あめに焼そばは食べて宵祭り
ふる里の朝の目覚めや蟬の声
厨から見る穂薄の揺れる様子
月仰ぎ窓辺に憩ふ夜の秋
月見草開くを見たく夕散歩
秋涼し肌馴染みし化粧水
驚草のゆるる涼しと黄ひげり
生かされて喜寿の祝盆の月
鈴虫の羽を鳴らしてラブコール
八十路坂苦菜良し悪し走馬燈
丸木橋在りの標示や秋の道
風鈴の音に誘われ孫ねむる

高橋 武雲
高野 フサ
土田 ミネ
中川 信子
西條 富枝
新野 千代
馬場子ハル
広川富士江
皆川 イツ
三浦 かず
森田 修蔵
山田 正雄
渡辺 徳一
若林 一男

短歌 公民館短歌クラブ

藤村の歌麿り眼下に千曲川白く夏の陽に光る
捕まえし魚を自転車の籠に入れ子等帰り行く鳥屋野湯の辺
特養の老母を見舞えばすがりつき迎えに来たかと嬉しげに云う
美術館へ電車にゆられ友と行く名品展のパワーもらいに
台風の情報流れ暑かりし夕べよやかに虫の声する
庭をばく我を待ち居る寄りし蚊の命短かけれ痛く血を吸う
日照りにも耐えて生ききし朝顔の扉に寄りそい朝露光らす
のろのろと進路読めざる台風身勝手に思ふ「あつちへ行け」と
酷暑はや夢の如くに去りゆきて二葉の大根すくすく育つ
雑草の花残しつつ草引きぬタベの苦深みゆくと
さびしさは待つ楽しみは幾倍かはなれ住む孫帰りし後に
教へ子が棒高跳びに日本一と息子の声はづむ携帯電話に
つつがなき今日一日であれかしと願ひつつゆく朝の散策
顔を見せに訪えば九十の眞母目覚めからだをおこし珍元なおす
立秋に吹く風清し遠くから祭りの盆うた流れるなり
茄子漬けて勤め歸りの孫に持たす取るに足りない生き甲斐に居る
盆前に半額セールの洋服をなにしよに買って着る暮暮り
思いの外早く嫁は退院せり跳び立つ思いで訪いゆく孫を
いつまでも今年聞かざる虫の声かすかに聴きし処暑の夕べに
去年植えて伸びたる萩の花房のわすか色つき風にゆれおり
二人居て静かに過す屋下がり蟬しぐれのみ部屋にしみ入る

本間多み子
小形 正男
栗田ひとみ
熊谷あき子
高橋 ヒロ
山田 一穂
平山 トミ
丸山 義雄
齊藤 ハル
鍋井 悦子
佐藤千代子
堀 和子
山田 共栄
雪松 眞美
岩瀬 サチ
佐藤ハルエ
片桐 令子
岩瀬 房枝
竹内千久萬
土屋フミ子
熊谷恵美子



広域情報ネットワーク

近隣市町村のイベント・施設などを紹介いたします。

【笹神村】
 ○やまびこ通り歩け歩けフェスタ2001
 句碑・歌碑の道「やまびこ通」を健康ウォーク。5km・10kmコースを1句ひねって歩きます。
 ■開催日 10月14日(日)
 ■問い合わせ 五頭温泉郷観光協会 (笹神村役場商工観光課) ☎0250-62-4141 内線326・327

【小須戸町】
 ○花き・花木の産地大感謝祭
 大地の恵みに感謝し、小須戸町で作られる花き・花木・野菜などを安価で即売する。
 ■開催日 10月20日(土)～21日(日)
 ■問い合わせ 小須戸町産業課 ☎0250-38-3111 内線255

【豊栄市】
 ○豊栄市農業・商工まつり
 豊栄の特産品が当たる大抽選会つきの地場物産即売会や郷土芸能発表等のイベントを開催。
 ■開催日 11月3日(土)
 ■問い合わせ 豊栄市産業経済課 ☎025-387-3401

アスパークから 大会のお知らせ

日時	大会名	会場
10月7日(日) 9:00～	第7回 亀田町オープン団体卓球選手権大会 (一般・地域圏の部)	メインアリーナ
10月8日(月) 9:00～	第7回 亀田町オープン団体卓球選手権大会 (少年の部)	メインアリーナ
10月13日(土) 9:30～	新潟アルビレックスによる亀田町小・中学生のバスケットボール指導会	メインアリーナ
10月28日(日) 8:30～	第6回亀田町オープンバドミントン大会	メインサブアリーナ

お気軽にご来場ください。
 ■問い合わせ 亀田町教育委員会 町民体育課 (亀田町総合体育館内) ☎381-1222 ☎381-7077

きこの講習会 参加者募集

■期日 10月13日(土) 午前9時45分～午後2時30分
 ■受付時間 午前9時～9時45分(小雨決行)
 *当日、会場で受け付けいたします。ただし、20人以上の団体は事前に人数・代表者名をお知らせください。
 ■会場 あすなろ森林公園 (荒天時は、上川村民会館)

⑤上川村特産品の即売
 ■参加費 1人 500円
 ■定員 300人(先着順)
 ■主催 新潟地区食品衛生協会(事務局 新潟保健所) ☎0250-222-5171
 ※きのこ汁を用意しますが、昼食は各自持参してください。



⑥マイカー点検教室
 ■期日 10月6日(土) 午後1時～4時
 ■会場 亀田町町民会館
 ■参加費 無料
 ■その他 参加者には、自動車の仕組みや点検整備の仕方を説明した「マイカーハンドブック」などを差し上げます。軽装で参加してください。
 ■申し込み お近くの自動車整備工場または、整備振興会南支部事務局(永木自動車) ☎382-5311へお申し込みください。
 ■問い合わせ 田窪 永木自動車 ☎381-5026

⑦新湯厚生年金受給者協会 亀田支部 講演会のご案内
 ■期日 10月3日(水) 午後1時30分
 ■演題 「家族の幸福について」
 ■講師 ライフコーデイネーター 田中カツイ氏
 ■会場 亀田町町民会館 視聴覚室
 ■参加費 無料
 ■問い合わせ 田窪 ☎381-5026

都市政策シンポジウム
 21世紀の中業に向けて、どんな将来像を目指せばいいのか、どんな都市づくりを進めればいいのか、みなさんで考えてみませんか?
 ■日時 10月13日(土)
 ■会場 柏崎市市民プラザ
 ■入場料 無料
 ■内容 基調講演「これからのまちづくりと市民」、パネルディスカッションなど
 ■申し込み・問い合わせ 新潟県都市政策課広域都市政策班 ☎280-5428 (10月5日締め切り)

10月は「土地月間」
 「土地」を活かして豊かな暮らし～一定面積以上の土地取引には届出が必要です～
 ■問い合わせ 亀田町役場 都市整備課 ☎381-2111 内線237

亀田商工会議所創立 50周年 記念講演会を開催します



■日時 10月20日(土) 午後2時30分～4時
 ■会場 亀田町町民会館大ホール
 ■講師 森田 実氏
 ■演題 「どう動く 今後の政局と経済」
 ■問い合わせ 亀田商工会議所 ☎382-5111

亀田町文化講演会を開催します



主催 亀田町教育委員会
 (プロフィール) 芸能界において60数年の永きにわたり、常に第一線で活躍。48年間にわたる内海好江との女流漫才コンビは、その多様な芸風から老若男女問わず支持された。
 RAB「知れば知るほど」他各TV番組でオパサンパワーを発揮。今村昌平監督の日本映画学校/演劇科講師、各講演会講師を勤める。最近では自らの半生を本に著し、「転んだら起きればいいさ」(主婦と生活社)他数社より発刊。平成12年秋、東京新聞社系にて連載を始める。また、同年、東映映画「長崎ぶらぶら節」(吉永小百合主演)に出演し絶賛を得る。これらの多岐にわたる芸能活動が、高い評価を得ている。
 ■日時 10月21日(日) 開場 午後1時 開演 午後1時30分 終了 午後3時
 ■会場 亀田町町民会館大ホール
 ■講師 内海桂子(うつみけいこ)さん
 ■演題 「転んだら起きればいいさ」
 ■入場 無料

⑧新湯公証人合同役場 (新潟市天神1-1 プラザ) 3・4階
 ■内容 遺言、金銭消費貸借、借地借家契約、事業用借地権設定契約、離婚に伴う慰謝料・財産分与・養育費等に関する公正証書の作成、会社設立のための定款の作成等
 ■問い合わせ 新湯公証人合同役場

⑨第11回「公正証書」無料相談会
 ■期日 10月1日(月)～7日(土) (土・日・曜日は休み) 午前9時30分～午後3時30分
 ■場所 新湯公証人合同役場 (新潟市天神1-1 プラザ) 3・4階
 ■内容 遺言、金銭消費貸借、借地借家契約、事業用借地権設定契約、離婚に伴う慰謝料・財産分与・養育費等に関する公正証書の作成、会社設立のための定款の作成等
 ■問い合わせ 新湯公証人合同役場

⑩高齢者・障害者無料パソコン教室
 ■日時 10月6日(土)～10月20日(日) (日曜日を除く) 午後4時～5時20分
 ■対象者 65歳以上、又は障害者手帳をお持ちの初心者の方
 ■内容 パソコン基礎・はがき作成コース(80分10回コース)
 ■募集人員 毎日30人まで
 ■会場 新潟県高度情報社会生活支援センター

行政何でも相談
 総務省では、10月15日(月)～21日(日)を行政相談週間とし、さわやか行政サービス運動を実施します。わかりやすい行政、迅速な行政、ていねいな行政などの推進を図るため、皆さんの声をお聞かせください。亀田町においては、行政相談委員、鈴木紀子さんが毎月第1水曜日(午前9時～正午)、亀田町社会福祉協議会(新明町1-2-3 ☎381-7221)で相談を受け付けています。お気軽にご相談ください。
 *合同行政相談所の開設
 ■日時 10月19日(金) 午前10時30分～午後3時
 ■会場 リターナ(新潟市万代1-6-1 万代シティバスセンタービル2階)

公民館 図書室 購入図書

- | | |
|-------|----------|
| 浅田 次郎 | 王妃の館④⑤ |
| 愛川 晶 | 巫女の館の密室 |
| 有栖川有栖 | 暗い宿 |
| 岩井志麻子 | 邪悪な花鳥風月 |
| 恩田 陸 | ネバーランド |
| 北方 謙三 | 海嶺 |
| 佐々木 譲 | 武揚伝④⑤ |
| 沢田ふじ子 | 霧の罫 |
| 高野 和明 | 13階段 |
| 筒井 康隆 | 天狗の落し文 |
| 野沢 尚 | 眠れぬ夜を抱いて |
| 江国 香織 | 泣く大人 |
| 小池真理子 | 肉体ファンタジア |
| 山口 洋子 | 逢えてよかった |
| 連城三紀彦 | 夏の最後の薔薇 |
| 沢地 久枝 | 自決こころの法廷 |

図書室利用時間

※公民館休館日は休み
 月・木曜 午前9時～午後8時
 火・水・金・土曜 午前9時～午後5時
 日・祝日 午前10時～午後4時

公民図書館 ☎381-2728

子ども映画会

- とき 10月13日(土) 午後1時30分
- ところ 公民館3階視聴覚室
- 題名 ①のりやすくんの交通安全(アニメ)
 ②どんぐりと山猫(アニメ)
 ③森のトントたち(アニメ)
 ④かんすけさんと不思議な自転車(アニメ)

- 公民館休館日**
10月21日
- 町民会館休館日**
(老人福祉センターも同じ)
10月1日、9日、15日、22日、28日
- 郷土資料館休館日**
10月6日、7日、8日、14日、15日、
20日、21日、28日、29日
- 総合体育館休館日**
10月1日、8日、15日、16日、17日、29日
*16日、17日は体育館定期点検のため臨時休館します。

そば打ち名人 中級コース
 日時 11月7日、14日、
 21日の毎週水曜日 午後
 7時～9時
 会場 町民会館栄養改
 善室
 内容 そば打ち経験の
 ある方
 講師 波田野 久康先生
 受講料 1,000円

町民大学 受講生を募集
 入って 楽しんで
 学ぶ

福寿大学
 川柳の部：10月9日(火)
 ・23日(火)午前10時～公
 民館101研修室
 健康の部：10月9日(火)
 30日(火) 午後1時30分～

公民館201和室
 探訪の部：10月15日(月)
 郊外探訪「魚沼地区探訪」
 24日(火) 午前10時～公民
 館301会議室「介護保険そ
 の2」町福祉健康課職員
 の2
 歌謡の部：10月11日(火)
 25日(水) 午前10時～公民
 館301会議室
 詩吟の部：10月12日(水)
 26日(木) 午後1時30分～
 公民館101研修室
 ゲートボール部：10月13
 日(土)・27日(土) 午後1時
 30分～袋津屋内ゲートボ
 ール場

公民館201和室
 探訪の部：10月15日(月)
 郊外探訪「魚沼地区探訪」
 24日(火) 午前10時～公民
 館301会議室「介護保険そ
 の2」町福祉健康課職員
 の2
 歌謡の部：10月11日(火)
 25日(水) 午前10時～公民
 館301会議室
 詩吟の部：10月12日(水)
 26日(木) 午後1時30分～
 公民館101研修室
 ゲートボール部：10月13
 日(土)・27日(土) 午後1時
 30分～袋津屋内ゲートボ
 ール場

シヨートテニス教室
 体育指導委員協議会主催
 によるシヨートテニス教室
 を開催します。
 シヨートテニスは、パドミ
 ントンコートを使用し、通常
 のテニスラケットよりも短
 いラケットでスポンジボー
 ルを打ち合うスポーツです。
 テニスの経験がなくても
 大丈夫。年齢・性別を問わず
 にだれでも楽しむことがで
 きますので、多くの方の参
 加をお待ちしております。
 日時 10月24日(水)～11
 月28日(水) 毎週水曜日の
 全6回 午後7時～9時

シヨートテニス教室
 体育指導委員協議会主催
 によるシヨートテニス教室
 を開催します。
 シヨートテニスは、パドミ
 ントンコートを使用し、通常
 のテニスラケットよりも短
 いラケットでスポンジボー
 ルを打ち合うスポーツです。
 テニスの経験がなくても
 大丈夫。年齢・性別を問わず
 にだれでも楽しむことがで
 きますので、多くの方の参
 加をお待ちしております。
 日時 10月24日(水)～11
 月28日(水) 毎週水曜日の
 全6回 午後7時～9時

会場 亀田小学校体育館
対象 亀田町に在住・
 在職されている方。ただ
 し、中学生以下の子供さ
 んは保護者と一緒に参加
 してください。
参加費 無料
申し込み 総合体育館も
 しくは教室開催日に直接
 会場でお申し込みくださ
 い。
その他 教室には、運動
 のできる服装と内履のシ
 ュースをご持参ください。
問い合わせ
 総合体育館内町民体育課
 ☎381-11222

会場 亀田小学校体育館
対象 亀田町に在住・
 在職されている方。ただ
 し、中学生以下の子供さ
 んは保護者と一緒に参加
 してください。
参加費 無料
申し込み 総合体育館も
 しくは教室開催日に直接
 会場でお申し込みくださ
 い。
その他 教室には、運動
 のできる服装と内履のシ
 ュースをご持参ください。
問い合わせ
 総合体育館内町民体育課
 ☎381-11222

買い物は、買い物袋持参で
 10月は「マイバッグキャンペーン」期間です。
 買い物にでかけるときは、買い物袋を持参するようにしましょう。
 スーパーなどでレジ袋をもらわずに、持参した袋を使うことで資源
 の節約やごみの減量につながります。

来たれ若人!!

成人式実行委員募集!

亀田町の成人式が来年の春
 分の日、3月21日に行われます。
 成人式を迎える新成人の皆
 さん(昭和56年4月2日～昭
 和57年4月1日生まれの方)、
 実行委員会に加わって、思い
 出に残るような手作りの成人
 式を企画してみませんか?



希望する方は、12月20日(木)までに、役場生涯学習課までご連絡ください。

■役場生涯学習課 ☎381-2111 内線261

「亀田らしさ」の活写
新亀田八景 シリーズ(5)

梅の里通りの薫風
 撮影者 南 幹雄氏
 「新亀田八景」の選定事
 業にいち早く賛同され、応
 募されたのが亀田西中の校
 長先生南幹雄氏であった。
 先生は、二〇〇〇年四月
 四日の放課後、校庭に程近
 い「梅の里通り」を疾走す
 る教え子たちを巧まない自
 然な姿で捉えられている。
 時あたかも新学期。匂い馨
 る梅の薫風を胸に青春を謳
 歌する若人。彼等の手で新
 世紀が拓かれていく希望あ
 ふれる作品である。
 亀田町は平成六年、町の
 景観を重視して、街路の愛
 称を募り、「亀田大通り」
 とともに郷土の名産「藤
 五郎梅」の歴史を尊重して
 この街路を「梅の里通り」
 と命名した。亀田町三区の
 乙川ユリ様は郷土に伝わる
 小学唱歌として次の歌を寄
 せられた。
 梅の一生
 二月 三月 花ざかり
 ウグイス鳴いた春の日も



たのしい時も夢のうら
 五月 六月 実がなれば
 枝からふるい落とされて
 近所の町に売り出され
 何升何合 計り売り
 七月 八月 暑い日に
 三日三晩の土用干し
 しわがよっても若い気で
 小さな君らの仲間入り
 運動会にもついて行き
 まして災害のその時に
 なくてはならないこの私
 梅と人の係りを唱い得て
 妙である。
 (郷土資料館長)

10月 保健・衛生 行事のお知らせ

10 October ○印は祝日 □印は閉庁日

日	月	火	水	木	金	土
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

乳幼児の健診

★母子手帳とアンケートをお持ちください。

会場…保健センター/受付時間…午後1時10分～2時

内容	対象	期日
4カ月児健診 (アンケートをお持ちください)	平成13年6月生まれ	10月15日(月)
1歳半児健診 (歯科検診も同時に行います)	平成12年4月生まれ	10月16日(火)
3歳児健診 ※尿の検査もあります	平成10年9月生まれ	10月17日(水)

※3歳児健診では、ご家庭での視力検査と聴覚(耳)検査が必要です。早めにアンケートに目を通し、検査してください。

指導・相談

★母子手帳をお持ちください。

会場…保健センター

内容	対象	日時
母親学級 (1回目)	平成13年9月中に届出した妊婦及び希望者	10月11日(水) 午後1時20分開始
母親学級 (2回目)	1回目終了者	10月18日(水) 午後1時20分開始
母親学級 (3回目)	原則として7月の受講者(お父さんも学べる内容です。)	10月25日(水) 午後1時20分開始
離乳食講習会	平成13年6月生まれ	10月11日(水) 午前10時開始
あそびの広場	あそびの広場として開放します。どなたでもどうぞ。 ※希望者は育児相談もできます。	10月11日(水)※・24日(水)・30日(火) 午前9時30分～11時

※あそびの広場1回目は、年間予定表から変更あり。

健康相談

★健康手帳のある方は、お持ちください。

会場…老人福祉センター

内容	対象	日時
健康相談	40歳以上の希望者	10月12日(金)・24日(水) 午前9時30分～11時30分

予防接種

★母子手帳と予診票をお持ちください。

会場…保健センター/受付時間…午後1時30分～2時20分

内容	対象	期日
ツベルクリン反応検査	平成13年6月生まれ ※ツベルクリン反応検査予診票(白)をお持ちください。	10月3日(水)
ツ反判定及びBCG	ツベルクリン反応検査を受けた方 ※BCG予診票(青)をお持ちください。	10月5日(金)
ポリオ(1回目)	平成13年1月～3月生まれ	10月18日(水)
	平成13年4月～5月生まれ	10月23日(火)
ポリオ(2回目)	平成12年9月～12月生まれ	10月17日(水)

◎転入した方は母子手帳を持って保健センターまでおいでください。予診票をお渡しします。

◎乳幼児の予防接種がわかりました。

平成13年度から三種混合・風しん・日本脳炎も個別接種になりました。麻しんは従来どおり個別接種です。個別接種を受ける際は「母子手帳」「予診票」「接種券」が必要です。

予め、医療機関に予約をしてから受けてください。

☎381-2111 内線401

10月 小児科日曜当番 診療時間 午前9時～午後5時
(平成12年12月1日現在の三市中東蒲小児科医会の取り決め)

日	当番医	電話番号
7日	みと小児科クリニック(白根市)	☎370-1055
14日	さとう小児科医院(横越町)	☎385-5200
21日	小児科高野クリニック(新津市)	☎0250-23-3011
28日	ささかわ小児科クリニック(四ツ興野2)	☎383-5500

赤ちゃんがほしい方々のための 健康相談会

新津保健所では、女性健康支援センター事業の一環として、不妊に悩むご夫婦が、不安や悩みを少しでも軽くし、不妊治療の現状を理解し、上手に受診できるようにするため、専門医による「不妊専門相談会(個別相談)」を実施します。

ご相談は、ご夫婦一緒でも、女性あるいは男性お一人でも構いません。ゆっくりご相談できるよう時間はゆとりをとっております。不妊でお悩みの方、なかなか受診できずにいらっしゃる方は、お気軽にご利用ください。

■日時 10月24日(水) 午後1時～4時

■会場 新津保健所 相談室

■相談担当者 産婦人科医師

■申し込み・問い合わせ

相談会の前日までに、次のところへお申し込みください。

先着順に5人(組)受け付けます。

新津保健所地域保健課 ☎0250-22-5171

休日の当番医院と水道当番業者

日	当番医院(診療時間 午前9時～午後5時)	当番業者(受付時間 午前8時～午後5時)
6日		(有)新和設備工業所 ☎381-5016
7日	山岸医院(袋津2) ☎382-4133	風間建設工業(株) ☎381-4962
8日	小林整形外科(四ツ興野1) ☎382-7333	(株)佐藤工業所 ☎381-3507
13日		(株)植招工事 ☎382-6355
14日	林皮膚科(四ツ興野1) ☎381-3111	(有)サンエツ工業 ☎382-3146
20日		(株)宏栄工業 ☎381-5184
21日	源昌医院(向陽1) ☎382-7660	(有)総和工業 ☎383-0071
27日		小木工業(株) ☎382-3171
28日	佐藤医院(諏訪3) ☎381-6616	(株)小野建築設備 ☎382-6489

※亀田第一病院(西町2)では当日直医がいますので、緊急の場合、診察に応じます。☎382-3111

※休日(土曜日を含む)の水道管の破裂・漏水のときに、連絡してください。

健康診断のお知らせ

町で実施した各検診を受けられなかった方などを対象に、次の日程で基本健診(尿検査・血圧測定・血液検査・心電図検査など)、胸部レントゲン検診、胃がん検診、大腸がん検診を行います。受診を希望される方は、10月17日(水)までに保健センターにお申し込みください。申し込みをされた方には受診券などを送付します。

日程

実施日	対象者	会場	受付時間
10月30日(火)	男性	町民会館	午前8時～10時
10月31日(水)	女性		

●町からのお願い

結核予防のため、年に1回は胸部レントゲン検診の受診が義務付けられています。平成13年1月から10月までの間に町、病院、職場などで胸部レントゲン検診を受けていない方は、是非この機会に受診してください。

■問い合わせ 保健センター

☎381-2111 内線404

栄徳寺保育園

子育てテレホンサービス

10月 偏食と少食 ☎381-9777

子育て広場(要予約)

10月22日(月) 午前10時～11時

参加希望の方は栄徳寺保育園までご連絡ください。 ☎381-3755



1歳半児 健診より



言葉の履歴書

どんぐり眼

「どんぐりころころ ドンブリコ お池にはまって さあ大変…」と、童謡の「どんぐりころころ」(青木存義作詞)を歌った記憶をもつ人は多いことでしょう。

「どんぐり」は、クヌギをはじめ、カシ、ナラ、トチなどの実の総称。丸いお椀型の殻が実の下部を包んでいて、秋になると熟し、自然に地上に落ちます。

語源は、「椀栗」の転化とする説もありますが、子どもが独楽にして遊んだので、独楽を意味する古語や方言のツムグリ、ツブリ、ズグリ、ズングリなどがドングリになったとする柳田國男の説が有力です。

太って背の低い人を「すんぐりした人」というのも、格好がドングリに近いことと無関係ではないでしょう。漢字の「箇栗」は当て字です。

「どんぐり眼」といえば、丸くてグリグリした目。「どんぐりの背比べ」は、みんな似たような低さで、特に抜き出たものがないこと。いずれもあまりいい意味には使われないのは、ドングリがちよっとかわいそうな気がします。

更生保護法人
新潟県保護観察協会

ご協力ありがとうございました。

この会費(愛の協力金)は、保護司による犯罪の予防活動のために役立たせていただきます。

ご協力ありがとうございました。

7月1日から1か月間、「社会を明るくする運動」の趣旨をご理解・ご支持くださるたくさんの方から会員に加入していただきました。ご協力いただいた会費(愛の協力金)の総額は、140万3,700円となりました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

ご協力ありがとうございました。

感謝します

善意の「寄付」

◇故渋谷登巳夫さんのご遺族、渋谷憲夫さん(早通)より社会福祉事業に役立ててほしいとご寄付いただきました。

ご協力に
感謝します

ちいさな区民

(8月届出)

悠沙(7月生まれ)	保護者名	町	名	区
華(7月生まれ)	片山	巖	旭	1
華(7月生まれ)	小本	一晴	旭	1
華(7月生まれ)	吉澤	浩幸	荻曾根	5
奏(7月生まれ)	吉澤	浩幸	荻曾根	25

洋響(8月生まれ)	泰伊(8月生まれ)	伊吹(8月生まれ)	莉子(8月生まれ)	朋(8月生まれ)	凛々(8月生まれ)	優海(8月生まれ)	いぶさ(8月生まれ)	千紘(8月生まれ)	理央(8月生まれ)	美帆(8月生まれ)	愛弓(8月生まれ)	瑞貴(8月生まれ)	萌夏(8月生まれ)	海斗(8月生まれ)		
小山	丸山	齋藤	遠藤	青山	小林	佐伯	齋藤	島津	佐藤	武	松井	植木	小林	猪俣	渡邊	塚原
克己	康司	茂	和輝	努	亮	竜彦	好博	徹	尚	正義	雅徳	幸司	延秋	真人	信敏	稔男
早通	五月町	諏訪	西町	早通	城山	水道町	砂岡	所島	船戸山	諏訪	西町	東船場	四ツ野	四ツ野	城山	砂岡
57	55	54	52	44	36	34	33	27	22	12	3	1	58	58	36	33

住民の動き

亀田町の人口 **32,737人** (+4人)

男 15,893人 (+1人)
女 16,844人 (+3人)
世帯数 10,575世帯 (+14世帯)

※平成13年9月1日現在の住民登録人口。
()内は前月比

知事とのふるさとを考える集い

～参加者募集～

地域の課題について、知事と共に考えてみませんか?

■日時 11月20日(火) 午後1時30分～3時30分

■会場 新津市保健福祉センター 1階「はつらつホール」

■申し込み・問い合わせ 新潟県新津財務事務所 管理課
☎0250-24-7111
10月25日(木)申し込み締め切り

ごめいふく (9月1日～15日届出)

故人	世帯主	町	名	区
阿部 三郎 (87)	亭	諏訪	2	12
鶴巻 ミツヘ (80)	正平	稲葉	2	16
松原 正二 (78)	正典	元町	3	24
中林 トシノ (84)	義雄	水道町	5	34
佐藤 和 (70)	雅夫	城山	2	36

※掲載を希望されない方は、届け出の際に住民課窓口までお申し出ください。
※掲載漏れがあった場合、企画調整課広報係までご連絡ください。